



Cámara Oficial De Comercio e Industria Hispano- Turca

BOLETÍN

Nº6 DICIEMBRE,
2014

JUNTA EXTRAORDINARIA, 10 DE DICIEMBRE



(En la foto D. Alfredo Velasco y D. Ramón Gascón)

Se convoca Junta General Extraordinaria para el próximo día 10 de diciembre a las 17.30, en la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca, con el fin de tratar el siguiente punto del orden del día:

1.- Relevo en la Presidencia de la Junta Directiva de la Cámara

Se presenta como nuevo Presidente de la Cámara a propuesta de la Junta Directiva, a BBVA representado por D. Ramón Gascón Alonso, Director de Relaciones Institucionales de BBVA, en sustitución de BEFESA que ha ejercido la Presidencia desde la constitución de la Cámara en 2011. BEFESA a través de su representante, D. Alfredo Velasco

Erquicia, ocupará una Vicepresidencia en sustitución de BBVA.

Tras la Junta Extraordinaria, se realizará una **copa de navidad** para todos los socios. Pueden confirmar su asistencia en info@camarahispano-turca.org

Nuevos socios

Desde la Cámara damos la bienvenida a IDOM y a DIGITAL MODA como nuevos socios, ¡Gracias por uniros a la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca!

Encuentro empresarial con el Embajador de Turquía en España, D.Ömer Önhon



El pasado 3 de noviembre, CEOE Internacional y la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca, organizaron un interesante encuentro

empresarial con el Excmo. Sr.Ömer Önhon, nuevo Embajador de Turquía en España, en la sede de CEOE en Madrid.



El encuentro comenzó con una introducción del Sr. Banegas por parte de la CEOE, que alabó las buenas relaciones entre España y Turquía y tras la cual se trasladó la palabra al Excmo. Embajador. El Embajador en su discurso, resaltó las numerosas ventajas que presenta actualmente Turquía como por ejemplo, la estabilidad política y económica o las buenas relaciones comerciales con la UE.

Al encuentro acudieron numerosos empresarios. Tras la presentación, los asistentes tuvieron la oportunidad de entrar en el debate y plantear sus cuestiones sobre Turquía a los demás ponentes entre los que se encontraban Dª. Yasemen Korukcu, representante de ISPAT, o los representantes de la Oficina Comercial de la Embajada de Turquía: Dª Nurten Akgül como consejera principal y Dª. Fatma Kayhan como consejera.

Jornadas sobre Turquía



Los días 27 y 29 de octubre tanto en Barcelona como en Madrid, el Banco Sabadell organizó unas Jornadas sobre Turquía en las que participó la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca.

A las jornadas acudieron numerosos interesados en el mercado turco. Tras las presentaciones de los ponentes se abrió un debate con los asistentes y cada uno pudo exponer su situación en Turquía y plantear sus cuestiones individuales. Entre los ponentes se encontraban: D. Vicente Balbín, Director de la oficina del Sabadell en Estambul, Dª.Yasemen Korukcu representante de ISPAT, y en nombre de la Cámara participaron en calidad de vicepresidentes: D. Xavier Puig en Barcelona y D. Ramón Gascón en Madrid.

Desayuno con el Excmo. Embajador de Turquía en España

El 14 de octubre, la Junta Directiva de la Cámara tuvo la oportunidad de celebrar un desayuno de trabajo con el Embajador de Turquía en España, D. Ömer Önhon.



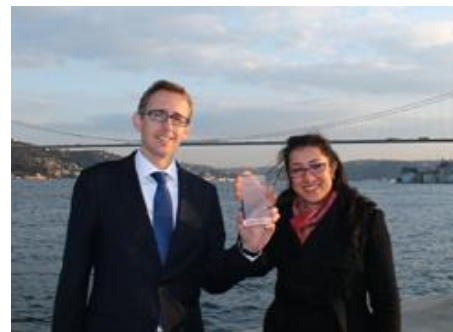
Durante el desayuno, los miembros de la Junta tuvieron la oportunidad de compartir su trayectoria y sus intereses en Turquía. El Embajador se mostró muy receptivo y además mostró mucho

interés por las actividades y por la buena marcha de la Cámara.

Con CaixaBank Turquía es la puerta de entrada en Asia Central. CaixaBank

La oficina de representación de CaixaBank en Turquía acompaña y ayuda a todos sus clientes, tanto en la fase de implantación como en la fase de desarrollo y consolidación, así como en la obtención de todo tipo de garantías para los contratos de ejecución de obra, suministro o prestación de servicios. Además pone a disposición de las empresas locales la amplia red de oficinas en España, y toda la red internacional de CaixaBank.

Cuenta con el apoyo de una extensa red de bancos corresponsales y contacto con las empresas locales de la región. Es parte activa en todos los foros y ámbitos de encuentro de las empresas españolas en el mercado turco, y está en contacto permanente con los asesores y consultores especializados en dar servicio a las empresas españolas en su fase de implantación y desarrollo. Desde Turquía, CaixaBank también da cobertura a las necesidades de nuestros clientes en los países de Asia Central (Azerbaiyán, Kazajstán etc). Es la puerta de entrada natural, por la proximidad geográfica, y tradición comercial en la región. Son países ricos en recursos naturales, con interesantes oportunidades de negocio. Son mercados complejos, por lo que cobra especial importancia la cercanía y el contacto directo y frecuente con la banca local, con la que se pone de manifiesto la excelente solvencia de CaixaBank, lo que permite a sus clientes la obtención de las mejores condiciones financieras en sus operaciones locales. CaixaBank recibió en 2014 de Euromoney el premio al Mejor Banco del Mundo en Innovación tecnológica por segundo año consecutivo.



(En la foto con el premio: Victor Granero y Sezen Ozgor)

Presentación de nuestro socio, EKOL LOGISTICS

Los pasados 4 y 6 de noviembre, uno de nuestros socios, Ekol Logistics, preparó dos eventos de presentación en Madrid y Barcelona, en los Hoteles Ritz y Arts, respectivamente.



Ekol Logistics es un gigante turco de la logística que se ha adentrado en España ya que ha observado el gran interés que existe entre los dos países, está creciendo. Actualmente ya cuenta con bases en Barcelona, Madrid y Zaragoza. Más información en: <http://www.ekol.com/en/>

BBVA compra el 24,89% del banco turco Garanti Bank por 4.195 millones

BBVA ha suscrito un acuerdo con los principales accionistas del banco Garanti Bankasi para hacerse con una participación del 24,89% en el capital de esta entidad turca por un importe total de 5.838 millones de dólares (4.195 millones de euros), informó hoy la entidad a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Para financiar la operación, con la que BBVA desembarca en Turquía, la entidad que preside Francisco González llevará a cabo una ampliación de capital de 5.000 millones de euros mediante una emisión de acciones con derechos preferentes de suscripción para la actual base de accionistas del grupo. Dicha

ampliación se realizará a 6,75 euros por acción, lo que representa un descuento del 29% sobre el precio de cierre del pasado viernes. Los accionistas de BBVA recibirán una acción nueva por cada cinco acciones que poseen en la actualidad. http://www.finanzas.com/noticias/empresas/2010-11-02/372925_bbva-compra-2489-banco-turco.html

COMSA, PREMIADA EN EUROPA POR LA CONSTRUCCIÓN DEL METRO DE ANKARA (TURQUÍA)

Barcelona, 13 de noviembre de 2014. COMSA, la empresa constructora del grupo COMSA EMTE, ha sido galardonada por sus trabajos en el metro de Ankara (Turquía) en la segunda edición de los premios European Rail Congress, un evento que se celebra anualmente en el Reino Unido y que reúne a los principales actores de la industria ferroviaria. En concreto, la organización ha otorgado a la empresa el premio a la Mejor Estación Ferroviaria de tamaño medio en Europa, por la construcción de la estación de Necatibey, de la línea M2 del suburbano turco. El jurado ha valorado la complejidad del proyecto y las soluciones técnicas adoptadas por COMSA en su ejecución. Ante la aparición de asentamientos durante la construcción de los túneles de la estación, el equipo técnico se vio obligado a modificar su método constructivo y apostó por el procedimiento "cut&cover" (o falso túnel), teniendo que levantar una serie de pantallas de pilotes anclados para poder continuar con la obra. Asimismo, el jurado también ha tenido en cuenta la dificultad que planteaba la ubicación de la estación de Necatibey, muy cerca del Parlamento turco y de la avenida Eskisehir Yolu, la principal vía de acceso a Ankara. Durante la construcción de la terminal, COMSA minimizó el impacto de los trabajos en el tráfico de la ciudad. Pedro Miguel Rivero, Contracting General Manager de COMSA EMTE, fue el encargado de recoger el premio el pasado día 11 en Londres, en una ceremonia a la que asistieron más de 400 expertos del sector ferroviario y en la que también se premió a empresas como Eurostar, London Underground o SNCF.

La nueva estación de Necatibey se encuentra a 15 metros de profundidad y

cuenta con tres vestíbulos, dos de ellos conectados por un pasillo. La terminal dispone de dos andenes centrales de 140 metros de longitud, unidos entre sí por tres puntos de acceso directo y con el vestíbulo a través de escaleras y de dos ascensores. La estación de Necatibey forma parte del proyecto adjudicado en 2012 por el Ministerio de Transporte de Turquía a COMSA para la construcción de las líneas Kizilay-Çayyolu (M2) y Batıkent-Sinçan (M3) del metro de Ankara, con un total de 64 kilómetros de longitud y 22 estaciones. Ambas líneas ya se hallan en funcionamiento.



Más información en:

<http://prensa.comsaemte.com/?p=982>

Barómetro Global del CFO & Directivos Financieros

Michael Page acaba de lanzar el nuevo Barómetro del CFO & Directivos Financieros, un estudio único que analiza las principales tendencias del liderazgo financiero en 70 países del mundo. El Barómetro nos muestra una visión necesaria para afrontar las cuestiones sobre la creciente complejidad de la función del Director Financiero.

Este estudio revela la forma en que los líderes financieros están evolucionando hacia gestores del cambio, no sólo dentro de su propio departamento, sino como referentes clave en la estrategia central de las compañías. El estudio único se basa en el análisis de las respuestas de más de 2.800 responsables de las decisiones financieras de compañías de todo el mundo. Revela la mezcla de habilidades, la experiencia y el conocimiento que los líderes financieros de hoy en día necesitan implementar. También se valoran las habilidades de liderazgo que son críticas para la capacidad un directivo con éxito. Se espera que los directivos financieros de hoy en día sean un referente clave todo

terreno, combinando la experiencia financiera en profundidad con capacidades adicionales en IT, Legal, Recursos Humanos, así como la capacidad para gestionar el cambio dentro de las organizaciones

Para descargar una copia del informe del estudio global, la infografía o el resumen ejecutivo, por favor, piche aquí: <http://study.michaelpage.com.tr/CFO-barometer-2014> Para más información, por favor, contacte con: monicalopez@michaelpage.com.tr

Nuestro socio, Indar propulsará los Rail Ferries del Lago Van (Turkish State Railways)

INDAR Electric, compañía líder en generadores hidroeléctricos en Turquía con más de 1,5 GW de potencia instalada, acaba de cerrar un importante proyecto para la compañía Turkish State Railways (TCDD) dependiente del Ministerio de Transportes. Se trata de la propulsión principal de los 2 ferries que cruzarán el lago Van en la Anatolia Central desde la población de Van a Tatvan y viceversa. Cada uno de los dos ferries llevará 50 vagones de carga e Indar entregará la solución de propulsión principal con cuatro motores de 1600kW cada uno y los convertidores de potencia, en número de 4 cada uno de los buques.

Indar, perteneciente al Grupo Ingeteam, es una compañía líder en el diseño y fabricación de máquina eléctrica rotativa. Con instalaciones productivas en Milwaukee (USA), México y Beasain, y una red de ventas en más de 45 países, entrega soluciones en generación de energía al sector hidroeléctrico, eólico, de gas y vapor, de energía estacionaria así como a la propulsión naval. Acumula 25 GW de potencia instalada y gracias a sus inversiones en I+D, cuenta con un laboratorio combinado de máquinas eléctricas y electrónica de potencia único en sus características en el mercado global.

El derecho de desistimiento de los consumidores en el comercio electrónico en España

La adaptación de la normativa española a la Directiva 2011/83/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre los derechos de los consumidores ha provocado diversos cambios en el derecho de desistimiento. Las principales modificaciones son:

Ampliación del plazo para el ejercicio del derecho de desistimiento. Los consumidores obtienen un plazo para el ejercicio de este derecho de 14 días naturales frente a los 7 días hábiles de la norma anterior.

Aportación de nueva documentación vinculada al derecho de desistimiento. La nueva redacción de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, aporta nuevos modelos: (i) modelo de documento de información al consumidor y usuario sobre el desistimiento y (ii) modelo de formulario de desistimiento.

Modificación de las excepciones al derecho de desistimiento.

Ejecución del derecho de desistimiento. Tanto el consumidor como el empresario deberán proceder a la restitución recíproca de las prestaciones en un periodo de 14 días naturales tras la comunicación del ejercicio del derecho de desistimiento por parte del consumidor. El empresario dispone de la facultad de retener la devolución del importe inicialmente desembolsado por el consumidor hasta la recepción de los bienes o hasta que el consumidor haya presentado una prueba de la devolución de los mismos.

Dada la importancia de estos cambios, resulta aconsejable revisar la redacción de las condiciones generales de contratación destinadas a usuarios y actualizar los protocolos internos. Fuente: <http://www.mariscal-abogados.com/>

INFORMACIÓN SOBRE VISADOS A TURQUÍA

Si quiere obtener información sobre visados de trabajo para Turquía, puede consultar el siguiente link:

<http://www.camarahispano-turca.org/informacion-sobre-visados-turquia/>

TELEWORLD LINGUISTIC SERVICES

Durante el año 2014 Tele World Linguistic Services ha iniciado un nuevo proyecto de traducción y subtitulación de conocidas películas y series de televisión de producción turca para su distribución en el mercado europeo. En este sentido han venido a cubrir una necesidad que productoras y distribuidoras turcas tenían de poder acceder de forma más amplia a este tipo de mercado. Ellos se encargan de la correcta adaptación y recepción de estos formatos a los diversos países de Europa. Traducen y subtitulan estos productos audiovisuales del turco al español, al inglés, al portugués, al francés, al alemán, al ruso, al ucraniano y al árabe para su presentación y distribución en Europa.

Al mismo tiempo también traducen y subtitulan al turco, al árabe y al ruso películas españolas para su distribución en Turquía y Asia con el mismo objetivo.

Más información en www.teleworldservices.com/

Los gestores y consultores expertos en residuos hospitalarios pertenecientes a la ISWA se reúnen en Casablanca

Los grupos de trabajo de ISWA (international Solid Waste Association) se organizan por tipos de residuos y se reúnen dos veces al año con el motivo de trabajar sus programas científicos y técnicos. El grupo de trabajo específico en residuos médicos (WGHCW) trabaja en la promoción de las infraestructuras para una gestión segura de los residuos médicos en el mundo, dentro del marco de los objetivos, actividades y medios de implementación establecidos por la Agenda 21 de la conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medioambiente y Desarrollo.



La última reunión de este grupo tuvo lugar en Casablanca, Marruecos el día 17 de Octubre de 2014 y en ella **participaron expertos turcos y españoles**. Los asistentes visitaron las instalaciones de tratamientos de residuos de la empresa española Athisa Maroc donde se presentó el Sistema MIMO, única alternativa a la incineración para el tratamiento de residuos farmacéuticos no-citostáticos, los residuos farmacéuticos citostáticos y residuos infecciosos.

La planta en Casablanca es la primera en poner en práctica la tecnología MIMO. Este sistema eco-innovador de tratamiento de residuos médicos y farmacéuticos es el resultado de más de 6 años de I+D+i y fue presentado con el premio Eureka para la innovación el 15 de Mayo de 2013 en Bruselas por parte del jefe parlamentario Don Cemil Cicek y el Ministro de Ciencias, y el Ministro de Industria y Tecnología Don Nihat Ergun de Turquía.



La implantación de la tecnología "MIMO" conlleva un paso definitivo hacia la sustitución de la incineración para el tratamiento de residuos biosanitarios y farmacéuticos por una tecnología eco-innovadora y se está proyectando su implementación en otros mercados. En

cuanto al mercado Turco, en esta reunión se acordó por parte de los expertos turcos y grupo Athisa llevar a cabo una visita a la empresa ISTAÇ (Estambul, Industria y Comercio de la Gestión Ambiental) y el Ministerio de Medio Ambiente en Turquía. Así mismo se acordó que la próxima reunión del grupo de trabajo de residuos médicos tendrá lugar en primavera de 2015 en Estambul. www.athisa.es

Vestel distribuidora en Europa de la japonesa Sharp



La empresa turca Vestel ha obtenido la licencia para distribuir electrodomésticos en Europa de la japonesa Sharp. Sharp lo anunció el pasado 26 de septiembre acordando que la parte de electrodomésticos de Sharp la iba a distribuir Vestel a partir de ese momento. Con esta operación, la red de distribución de Vestel va a mejorar los beneficios de la japonesa.

Fuente: <http://www.hurriyetdailynews.com>

SERTRANS LOGISTICS: IQ+ SHUTTLE SE CONVIERTE EN UN COMPETIDOR DEL TRANSPORTE AÉREO



Nilgün Keleş, CEO de Sertrans Logistics afirma: "Uno de nuestros más importantes socios de comercio exterior en el mercado europeo es España. Hemos tenido los servicios desde y hacia España desde hace 20 años. Proporcionamos la garantía de 68 horas entre Estambul y Barcelona por ruta terrestre. Este servicio se ha convertido en

un serio competidor con el transporte aéreo".

También comentó la importancia de los costes de la logística para importadores y exportadores. Declaró que la logística representa la partida de gastos más importante y afirmó: Con nuestro servicio de Shuttle + IQ, transportamos cargas parciales, semanal y regularmente a Barcelona en 68 horas, 60 horas en Munich, Milán, en 58 horas, Amsterdam en 84 horas, Bruselas y París en 85 horas, y aseguramos estos tiempos. "

Ebury Revisa su pronóstico sobre la Lira Turca (TRY) ligeramente al alza respecto al Dólar (USD) a medio plazo.

La economía turca parece estar lidiando con las agitaciones políticas bastante bien. Aunque el déficit por cuenta corriente actual sigue siendo preocupantemente alto y las reservas de divisas bastante bajas, existen señales que nos indican que los desequilibrios externos de Turquía se están corrigiendo.

Sin embargo Ebury sigue siendo bajista con el TRY. La dependencia de la economía turca de las exportaciones europeas y la lucha que mantiene con la zona euro, provocará importantes movimientos en contra.

Ebury piensa que la mayoría de las previsiones sobre el comercio turco son demasiado optimistas al esperar un menor déficit por cuenta corriente que el previsto en torno al 6% del PIB. Este nivel negativo es demasiado alto para rebajarse y piensan que la Lira Turca (TRY) es una de las monedas más expuestas. Por lo tanto, mantendrán una perspectiva mixta para la Lira, esperando una depreciación a largo plazo respecto al Dólar, mientras que continuará apreciándose respecto al Euro.

	USD/TRY	EUR/TRY	GBP/TRY
Q4-2014	2.40	2.93	3.86
Q1-2015	2.45	2.94	3.92
Q2-2015	2.50	2.95	3.98
Q3-2015	2.52	2.92	4.06
E-2015	2.55	2.93	4.08

Más información en www.ebury.com

PECAR EN EL RITZ

Este otoño, desde el 3 de noviembre, las meriendas del Ritz se plantean como un verdadero culto al dulce, a la perdición de todo lo goloso... Un espectáculo para todos los sentidos. Se ofrecerá una selección de tartas artesanales, chocolate, muffins, brownies, mini pastelitos, gominolas caseras y chuches.. Una tentación imposible de resistirse. Desde las 16 horas hasta las 20 horas, un escaparate con la mejor pastelería estará a la disposición de todos los interesados. Podrán degustar de una selección de dos o tres pasteles acompañados de una bebida caliente a elegir entre café, té o chocolate.



PECAR EN EL RITZ

Precio por persona, café, té o chocolate más degustación de 2 o 3 postres 32€

PECAR CON CAVA

Precio por persona con copa de Elyssia Gran Cuvée (D.O. Cava) más degustación de 2 o 3 postres 39€

PECAR CON CHAMPAGNE

Precio por persona con copa de Möet & Chandon

Nectar Impérial (A.O.C Champagne) más degustación de 2 o 3 postres 49€

Todos los precios tienen el 10% de IVA incluido. Si desea más información o reservar mesa, por favor, contacte con nosotros llamando al teléfono +34 91 701 367 67 o a través de la siguiente dirección de correo electrónico: restaurante@ritz